



Caratterizzazione di derrate alimentari immesse sfuse sul mercato

Cosa sono le derrate alimentari immesse sfuse sul mercato?

Le derrate alimentari immesse sfuse sul mercato sono

- a. derrate alimentari che vengono immesse sul mercato senza imballaggio;
- b. derrate alimentari che vengono confezionate o imballate nel luogo della consegna su richiesta dei consumatori;
- c. derrate alimentari che vengono preimballate ai fini della loro vendita immediata.

Come si deve informare in merito alle derrate alimentari immesse sfuse sul mercato?

Il metodo di informazione in merito alle derrate alimentari immesse sfuse sul mercato deve essere identico a quello per le derrate alimentari preimballate. Tutte le indicazioni vincolanti per prodotti preimballati devono quindi essere a disposizione al momento dell'offerta dei prodotti anche nel caso di vendita di merce sfusa. È possibile rinunciare alle indicazioni scritte solo se l'informazione dei consumatori è garantita in un altro modo (informazione orale).

È possibile rinunciare in generale a indicazioni scritte?

No, anche in caso di derrate alimentari immesse sfuse sul mercato occorre indicare per iscritto e in forma adeguata (su un cartello, nel menu, ecc.) un minimo di informazioni, ossia...

...le indicazioni in merito alla provenienza degli animali

La provenienza degli animali deve essere menzionata in ogni caso per iscritto nel caso di

- a. carne di ungulati addomesticati e di pollame da cortile;
- b. pesce intero, filettato o a pezzi.

Per l'indicazione della provenienza di un animale vale quanto segue:

- a. è determinante il Paese in cui l'animale è stato allevato, in cui l'ingrasso è avvenuto in maggior misura o in cui ha trascorso la maggior parte della sua esistenza;
- b. per il pesce catturato in mare deve essere indicata la zona di pesca FAO secondo l'allegato 4 dell'OID.

...le indicazioni secondo l'ordinanza sulle dichiarazioni agricole

Vedi promemoria USDA "Dichiarazione di prodotti agricoli ottenuti mediante metodi vietati in Svizzera".

...le indicazioni in merito agli ingredienti che potrebbero provocare allergie o altre reazioni indesiderate

L'allegato 6 dell'OID elenca le sostanze che in linea di principio devono essere dichiarate per iscritto anche nella vendita di merce sfusa. Tra queste rientrano ad esempio i cereali contenenti glutine, i crostacei, le uova, i pesci, la soia, il latte, il siero di latte, le noci, il sedano, la senape, il sesamo, i lupini, i molluschi e i prodotti a base di molluschi, nonché l'anidride solforosa e i solfiti. È possibile rinunciare all'indicazione scritta solo se

- a. si specifica per iscritto in modo ben visibile che le informazioni possono essere ottenute oralmente e
- b. le informazioni scritte sono a disposizione del personale, oppure uno specialista è in grado di fornirle immediatamente.

Esempio macelleria

La carne fresca presentata sfusa nel banco frigorifero deve recare la dichiarazione del Paese di provenienza. Anche le indicazioni secondo l'ordinanza sulle dichiarazioni agricole (qui carne dalla Nuova Zelanda) devono avvenire per iscritto in modo altrettanto preciso.

Costoletta d'agnello

Nuova Zelanda

Può essere stata prodotta con sostanze non ormonali per aumentare le prestazioni degli animali, come gli antibiotici

25.- fr./kg



Foto: © auremar - Fotolia.com

Trovate un ulteriore esempio per la dichiarazione della provenienza della carne nell'allegato a questo promemoria.

Esempio pescheria

Il pesce catturato in mare e presentato sfuso intero, filettato o tagliato a pezzi nel banco frigorifero deve recare la zona di pesca FAO (qui Oceano Pacifico nord-orientale). In merito al metodo di produzione (pesca in acque interne, acquacoltura, ecc.) e di pesca (nassa, rete a strascico, ecc.) sono necessarie solo informazioni orali.

Merluzzo d'Alaska

Oceano Pacifico nord-orientale

40.- fr./kg



Foto: © elxeneize - Fotolia.com

Trovate un elenco delle zone di pesca FAO nell'allegato a questo promemoria.

Esempio panetteria

Prodotti preimballati il mattino per il fabbisogno giornaliero (ad es. sandwich) sono considerati derrate alimentari vendute sfuse. Le indicazioni possono quindi anche avvenire oralmente. È possibile rinunciare all'indicazione scritta di ingredienti che potrebbero causare allergie o altre reazioni indesiderate solo se si specifica per iscritto in modo ben visibile che le informazioni possono essere ottenute oralmente e che informazioni scritte sono a disposizione del personale, oppure il panettiere è in grado di fornirle immediatamente.

Stimati clienti,
su richiesta il nostro personale di servizio vi informerà in merito a ingredienti che potrebbero causare allergie o altre reazioni indesiderate.



Foto: © ikonoklast_hh - Fotolia.com

Esempio ristorante

Per piatti a base di carne e di pesce, nel menu o su un cartello devono essere dichiarate la provenienza della carne o del pesce e le indicazioni secondo l'ordinanza sulle dichiarazioni agricole. È possibile rinunciare all'indicazione scritta di ingredienti che potrebbero causare allergie o altre reazioni indesiderate solo se si specifica per iscritto in modo ben visibile che le informazioni possono essere ottenute oralmente e che informazioni scritte sono a disposizione del personale, oppure il cuoco è in grado di fornirle immediatamente.

Spezzatino di manzo Stroganoff

con carne dal Brasile

Può essere stata prodotta con sostanze non ormonali per aumentare le prestazioni degli animali, come gli antibiotici

Stimati ospiti,

su richiesta il nostro personale di servizio vi informerà in merito a ingredienti che potrebbero causare allergie o altre reazioni indesiderate.



Foto: © Rido - Fotolia.com

Basi legali

[Ordinanza sulle derrate alimentari e gli oggetti d'uso](#) (ODerr; RS 817.02) art. 39

[Ordinanza del DFI concernente le informazioni sulle derrate alimentari](#) (OID, RS 817.022.16) art. 5

Ulteriori leggi e ordinanze all'indirizzo www.blv.admin.ch.

Allegati

Esempio per la dichiarazione della provenienza della carne

Manzo:	CH/Brasile*/USA*
Capra:	Cile**
Coniglio:	Argentina***

* *Può essere stata prodotta con sostanze non ormonali per aumentare le prestazioni degli animali, come gli antibiotici. Può essere stata prodotta con sostanze ormonali per aumentare le prestazioni degli animali*

** *Può essere stata prodotta con sostanze ormonali per aumentare le prestazioni degli animali*

*** *Proveniente da metodo di detenzione non autorizzato in Svizzera. Può essere stata prodotta con sostanze non ormonali per aumentare le prestazioni degli animali, come gli antibiotici.*

Zone di pesca FAO secondo l'allegato 4 OID

Oceano Artico	Zona FAO n. 18
Oceano Atlantico nord-occidentale	Zona FAO n. 21
Oceano Atlantico nord-orientale	Zona FAO n. 27
Mar Baltico	Zona FAO n. 27 III d
Oceano Atlantico centro-occidentale	Zona FAO n. 31
Oceano Atlantico centro-orientale	Zona FAO n. 34
Mar Mediterraneo	Zona FAO n. 37
Mar Nero	Zona FAO n. 37
Oceano Atlantico sud-occidentale	Zona FAO n. 41
Oceano Atlantico sud-orientale	Zona FAO n. 47
Oceano Atlantico Antartico	Zona FAO n. 48
Oceano Indiano occidentale	Zona FAO n. 51
Oceano Indiano orientale	Zona FAO n. 57
Oceano Indiano Antartico	Zona FAO n. 58
Oceano Pacifico nord-occidentale	Zona FAO n. 61
Oceano Pacifico nord-orientale	Zona FAO n. 67
Oceano Pacifico occidentale	Zona FAO n. 71
Oceano Pacifico orientale	Zona FAO n. 77
Oceano Pacifico sud-occidentale	Zona FAO n. 81
Oceano Pacifico sud-orientale	Zona FAO n. 87
Oceano Pacifico Antartico	Zona FAO n. 88

*) FAO = Food and Agriculture Organisation of the United Nations